

# Excmo. Ayuntamiento de Toledo

## ARCHIVO MUNICIPAL

Servicio: \_\_\_\_\_

Sección/Negociado: \_\_\_\_\_

Exp./Año: \_\_\_\_\_

Sección: \_\_\_\_\_

Subsección: \_\_\_\_\_

Serie: \_\_\_\_\_

Código C. Clasificación: \_\_\_\_\_

DATA: 1573, mayo, 13 - 1574, septiembre, 7. Toledo.

DESCRIPCIÓN:

Registro de escrituras de fianzas por las que diferentes interesados obligan sus personas y bienes, ante las autoridades municipales de Toledo, como fiadores de los menecos que solicitan licencias para ausentarse temporalmente de la ciudad.

SIGNATURA: 1688/ 44

OBSERVACIONES:

Papel [19] hojas.

Y anzas q dan tomouas  
de los Pa sapor teo f

13/1/1573

migue de ma p<sup>o</sup>  
7 ad e b a z a b i b e n  
alacalles p e d r a  
d a . s . h a y s

V n v e e s t e z e m y o d e m e q u i e c e r a c t o s  
a n o s l o m i t e m e l i o n o c i o q n o p u o d a i e s d  
z u i g o m i e m i g n e e d e m i n u o c a g e b a z o d u e e  
z u i d o r o m u o d u e e g e n i m i e e e r e r e d  
e r d u y o d e v e d d p o y n a t i o d u s p o r t a o  
o r b m e d e l i o n d o p a r d e d g r u n n e s a z m e n u  
c i b e a e a d u a n m e b o c e p e t e g o c l e t e s s m o n e e  
d e m u o e s e b a z o b e l e z d e o l e b a d d e t u e e l e  
d e c u b o e e a e c y p a r d e d u o g o c o n e f e d i o p a  
d e m u o d e m i o e s e p e c o n e e s e s c o n e  
a l d m a n e a c e e e e c o i g n i m i n o z m o e l d  
c o r m o d a l e r e u o o c o c o n e g e s c o r e m m e r  
o r n i t e b a l e p a d e o p r e b a c a e e m m y a c o n i  
d i n z e r d e d

Procy Real  
Sullivan

pro Baltazar  
Orbeua

f a g e r o s a e  
l u e g r m o g o n t o  
l u e n a s a e g d o  
m u o s

18/1/1573

n e g b a d b e r e e d e c e p u d e e m e e  
m d e m e q u i e c e r a c t e o m o s d o m m e  
m e l i o n o c i o q n o p u o d a i e s d i e r o n p e s e n t e  
e g e r i o s i e c h i d m a e r o c o d i e r m i g o  
c o m u o d u e e n a n i c e e p e r e d i e i p a r  
d e m e l e z i i z a d e m e l e d e e b e l e d  
n u c e m e e o l e p e l e s d u e e r o p u l a m o n  
g e e g l e e g e m u d d u m m e d d m d i o e  
f u d i o e p e g o v u m r i g o c o b i b e s a n t i q u e e l  
m a n e a f o n t a n e e l e l e o d f o m d e o  
d e d e m d e d e f u d o e e b e y a b e b e y  
d e n o g e d o m e p o c h i d d b e e r h o n o r e  
g e a t e b l d a p e n d i c e e e a m m e u e d e  
d e a g e r e r o d o t h i o v i y e d e b e r e e l e e e  
t e z e i c o r e m u c u e z d e e r h i t e c o m e p  
f u n d o r e d i n o d e e e r a d d e c e r i m d o m  
c o r e e s e y o p a m e s c o n e g l a e r o c e e  
c o n t o c e m e e e c o r e p a n c e l e l m e  
f u n d o g e m m o c o l e y e d e v e r e m c o  
g r o n s e l e p y o e e

pro Baltazar  
Orbeua

















fianca y medio m fue lo por  
paraxalab i llade pacted

15/11/1573

Quintada de t quinz eua de mes de funde  
moe y que y se tentan t eca e poran tem e  
20 y 10 y uso e critos pareo pres m fue  
lo por moris conatural de auidad de y  
de sedad de diez y siete e an  
guere y valab de pacted  
aertao llade e llas por  
que dadas dio por gusi  
lo por t de auidad a san y p rote p edor  
de t eca p lo que presente e otaba se oblyo  
que e y m que lo de y ka alada b de p e  
tranay guere y a g a n de la r a y o que lo  
bera e b t auidad de t r o de t e y n a d i a e e n o  
se y ka m a u p e n t e r a n o t r a e b e s o b o n a g u e r e  
d n d y n o l o s i z e r e s e o b l y o d e p a g a r d u z i e n  
t o d o p a r a e a c a m e s e s u m e m a e g u e l l  
p r o c e d a c o n t r a e s e y s o d e o c o n t o r m e a l a  
f r e m a t i c a d e s u m e p a r a e e l o b l y o s u p e r  
s o n a e b i e n e e n o p o d e r a l a e s u e t e e r e  
n u n o l a e l e y o e e o t r o p a r t a d e o b l y a  
a o n e i n o y m a y o s i r m o d e s u m t o m a r a e  
d e m o r a t e s .

Alonso  
lopez

fianca de gaespar de  
lacruz moris  
16/11/1573

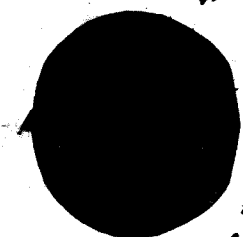
Diez y sepe dia de mes de funde  
moe y que y se tentan t eca e ante m e 20 y 10  
y uso e critos pareo pres ha e t a g a r d e a c r u n a  
t u r a e d e g u a d i o e t a n t e e n e t a g u a d a d d e a p o r o  
q u i a d e s a m m g u e l e a l t o e d i o o q u e p o r q u a n t o  
p a e f a r d o e a r m o r i s o b u y n o d e y x d l l a u d a d  
d e a u d a d r e l p o r t e n o g e t e z e y n a d i a e f z i m a r o e s e  
g u e n t e s p o r t a n t o s e a g a l i a e g a l i o p o r f i a d o r d e g u s o s e  
e s e o b l y a b a o b l y o q u e d e n t r o d e l o o d e p o t e z e y n a d i a e  
f r i m e r o o d e t e h a l l e r a a e t a g a u d a d e o d e p a e p a r  
d e l a c r u z e q u e y p a r a d o e s o t z u o n o b e r a b u e t o  
p a r a d e p o n a e n d u c a d o e p a r a l a o a m e d e s u m p a r a e e l o  
o b l y o s u p e r s o n a e b i e n e e d i o p o d e r a l a e s u e t e e r e n u n a o  
l a e b i e n e p o r q u e n o s u p e r e r e s i y r e y o a b i t e s i r m e p r o  
t o m a r o d e m o r a e e y l u y c d e r r a y a b e d e t a a u d a d

fort  
Alonso  
morales

15/VI/1573

fa que dioluz de mendo ca

e lauda de <sup>do</sup> quinzete dias de mes de Junho  
 meo que se tentam tres as dize mendo ca  
 y to y us de critos pareio <sup>fr</sup> <sup>fr</sup> <sup>fr</sup> <sup>fr</sup> <sup>fr</sup>  
 de de taudada sacre de a la gona de la gona  
 baptista tal dio o gre por q luy de mendo ca  
 morisco na tilra de bacra que tra a licta de  
 e nestas gaudad quere y a la vi  
 de ocana y tierra de traba jaria  
 e traba a rto di neroo por tanto que  
 se paba al fiaal q luy de mendo ca  
 morisco para que pue da y y baba da  
 q ab y guens se ausentaram pa dar amaba de  
 lantese pena de que pagara a en ducados para  
 la camara de gum y q uese proceda contra q uese  
 y para ello lo que supiere na bieney y dio po  
 de rala e justia y renuncio a lo que  
 y el suso dize y lo firmo  
 y es un nro  
 y que fueron presentes marcos de morales y an  
 de obia y de octante e nestas auda






Juo 92

25/VI/1573

En nombre de Dios el Rey y de la Reyna  
 nuestros señores por mandado del Rey  
 el qual es de la Reyna de Castilla  
 y de la Reyna de Leon y de las  
 Indias e de las yndias e de las  
 Indias e de las yndias e de las  
 Indias e de las yndias e de las  
 Indias e de las yndias e de las  
 Indias e de las yndias e de las  
 Indias e de las yndias e de las

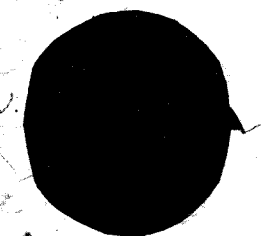
16 Onofre de donis y o cruus es o d de de  
 e de de de de de de de de de de  
 e de de de de de de de de de de

f. 22 r. de b. —

11/VI/1573

na me rolo q m se ...  
tree años ...  
Luna ...  
de ...  
de ...

*[Faint handwritten text, possibly a signature or name]*



...  
...  
...

franca semana de jholes  
y de por su padre alius  
de que uara para qzias

7/VI/1573

En la qual se det ...  
de m ley quis y detem a ytes años por ante m ...  
escriu y testigos de yuso e scopus parecio presente  
lius de que uara viz de toledo y dixo que por que cundo  
de saci dencia a maria de jholes. mo sca ya y un m e  
suyo de gino años para que bayna taguoa de s acobrar  
creatos mrs. y uenar de q m e con su padre an que d re  
franca por tanto que salia y sal u por frader de la q m a  
de jholes que dento de sesenta dias boluera a s taguoa  
On deno se obliga de pagar con ducado

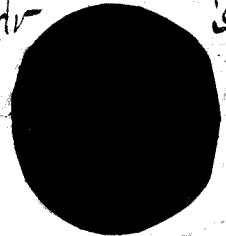
testigos agustin de beza y ju de se e ana viz de t

*[Handwritten signature]*  
Juan de ...  
que non ...





qua. fuerza de esta que sea de agua e de yaboga. y otras para  
 a traer merca de uas. y provision para esta que sea e ceser de  
 o aba y oblijo que el Rey e otros de martin boluera a esta que sea  
 de cento e cinquenta dias. onta e sesenta e de la ffa esta  
 ondeno que pagara. de pena de cienos ducados para la camara  
 de sumary y pecas oblijo supersona y bienes muebles y rayze  
 abito y porober y ofirno de un onbre testee Augustin de vray  
 beu tas de



Luis de  
 que Nar

22/VII/1573

de le vn recodo de no se el p...  
 de lo onel de la ononone e...  
 de beza nance m...  
 de un recodo de...  
 de de de de de...  
 de de de de de...  
 de de de de de...

present...  
 de...

port...  
 de...

28/VII/1573

de be nteyo de de fueca de m... que...  
 de nteyo de de fueca de m... que...  
 de nteyo de de fueca de m... que...  
 de nteyo de de fueca de m... que...  
 de nteyo de de fueca de m... que...  
 de nteyo de de fueca de m... que...  
 de nteyo de de fueca de m... que...  
 de nteyo de de fueca de m... que...  
 de nteyo de de fueca de m... que...  
 de nteyo de de fueca de m... que...

Luis de  
 que Nar







Jores. testros que fu ron presentes as que  
 opres aoust m de vera y baetas gres ralba  
 y mados demoraes ~~vis set~~ e gqual  
 qd ad zernandey bue cesanome e n pasadero  
 man des aqab

so

Gustin  
 de...

J m r a de andree rone  
 m o r e n

12/III/1573

In... de... de... de...  
 a... de... de... de...  
 m... de... de... de...  
 andree fabre m... de...  
 q... de... de... de...  
 m... de... de... de...  
 g... de... de... de...  
 p... de... de... de...  
 p... de... de... de...  
 p... de... de... de...  
 p... de... de... de...  
 p... de... de... de...  
 p... de... de... de...  
 p... de... de... de...  
 p... de... de... de...  
 p... de... de... de...

J de...  
 l l a n a

14/VIII/1573

finca de m[un]da

Nos Baratorze de este mes de Venem de que  
 yz teny a tres años en el Rey de Espanya  
 los señores de Paraguarí y de este Obispo  
 de esta ciudad alcaide de San Lorenzo de Diego  
 que por quanto se lea dado lic[en]cia a maria g[ra]cia  
 monseca para que vaya a la ciudad de Sevilla  
 y a la de Segura para guardar y  
 buscar a los hijos que supiere  
 traellos a esta ciudad y  
 que si abagio alguno de los que  
 y de las partes dentro de un año  
 y de la ciudad dentro del mes  
 que no se vieran a su cargo se  
 que se pagado en los de Paracambi  
 de un año y mas que se proceda contra el  
 y paradero de los que se han y bienes  
 muebles y raíces y por aver y di[os]  
 poder a las justicias y renunciar las leyes  
 y lo firmo segun lo mandado en morales  
 y ba[se] de tona bay y regorio de hi  
 mo[r]tales de esta ciudad

Juan de Paraguarí  
 Alcaide

Juan de Paraguarí

18/VIII/1573

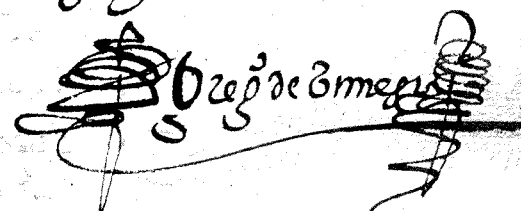
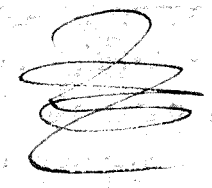
finca de Lorenzini y Gaspar de

de los señores de Paraguarí y de este Obispo  
 de esta ciudad alcaide de San Lorenzo de Diego  
 que por quanto se lea dado lic[en]cia a maria g[ra]cia  
 monseca para que vaya a la ciudad de Sevilla  
 y a la de Segura para guardar y  
 buscar a los hijos que supiere  
 traellos a esta ciudad y  
 que si abagio alguno de los que  
 y de las partes dentro de un año  
 y de la ciudad dentro del mes  
 que no se vieran a su cargo se  
 que se pagado en los de Paracambi  
 de un año y mas que se proceda contra el  
 y paradero de los que se han y bienes  
 muebles y raíces y por aver y di[os]  
 poder a las justicias y renunciar las leyes  
 y lo firmo segun lo mandado en morales  
 y ba[se] de tona bay y regorio de hi  
 mo[r]tales de esta ciudad

de vnaes pmi ansido y queno se pmi mausen  
 Parati son de neede. dnm ses Cruz Parati doao  
 de Parata am de omf, mas que se proceda contrae  
 Paratees obly su pced. bence. muebles e yr  
 y see amdo y p a auer Cdo Poderadoz uer e  
 y en Trece, ee e Pono auer qm  
 w pmo suruigo vnto qd greg  
 de vmepry marcos de m orlee  
 Ho ruyolo vez ve set



Xruy. Port



19/11/1573

La ciudad de ... a diez y nuebe dias del  
 mes de ... dem de quie ... y tres años ante  
 mte ... y to y uso ... pareo ... de ba  
 triandebana inoriso alacollag on de antiago  
 y dio o que por quanto se ad adolido y de el  
 malaqui moriso qaz ue bay a la guida de cor  
 doba a trapinar y trae bastimentos a estaa guida  
 portanto que fiaaba y fio al dho ... malaqui  
 que y caala ... de ... y ba bera a est  
 guida dentro de vnaes contado de ...  
 y pena de ... de ... Ducados  
 Salacami de sumas y paralel oblyo super  
 fona y bienes muebles y ay y abidos y por  
 aver y renunao cales y y por y uerba bia  
 firmar poga vnto e firmo por el to que  
 fueron presentes Baltazar de ...  
 y marco de ... y agusti ... de ...  
 de ... de ...

Port ...  
 ...  
 ...

19/III/1573

4

Juan de ... a diez y nueve dias del mes de ...  
 de ... que ...  
 al ...  
 alacoba ...  
 seada ...  
 registrada ...  
 alacoba ...  
 fiador ...  
 fugo ...  
 zamara ...  
 a esta ...  
 na de ...  
 cam ...  
 y viene ...  
 y renun ...  
 crebi ...  
 que fu ...  
 vaguet ...

por ...  
 morales ...

4

Este ...  
 de ...  
 que ...  
 que ...  
 que ...  
 que ...  
 que ...  
 que ...  
 que ...  
 que ...

por ...  
 morales ...

19/III/1573

In the name of the most high  
 God, Amen. I, the undersigned, do hereby  
 certify that the above named  
 person is a student of the  
 school of the Holy Trinity  
 in the city of London, and  
 is a member of the same.  
 Witness my hand and seal  
 this 19th day of March, 1573.  
 John [Signature]

19/III/1573

In the name of the most high  
 God, Amen. I, the undersigned, do hereby  
 certify that the above named  
 person is a student of the  
 school of the Holy Trinity  
 in the city of London, and  
 is a member of the same.  
 Witness my hand and seal  
 this 19th day of March, 1573.  
 John [Signature]













del dho dho lo pena que pagara quatro  
para la camara de sumas y para el obispo  
de personas bienes muebles rayz abidos  
y por aver renunciado las leyes y por quanto  
se confirmo a una lo firme y recto  
que fueron presentes marcos de morales  
y sus degebaras y filozos de dho dho  
por dho marcos  
moraless

15/X/1573

En la villa de...  
Jem... que...  
esta villa de la collacion de...  
que por quanto se da dho...  
morisco que esta registrado...  
esta villa de... a la villa de...  
abuscar alguna cosa...  
esta villa de...  
ambrosio... que...  
pagara mas adelante...  
y lugares dho y bidos y defendidos por la...  
matica de sumas y la pena de ella que  
bolbera a esta villa dentro de dos meses  
si por dho y pagara dentro de dho para la  
camara de sumas y que se pague a la dho para  
ello obispo de persona y bienes muebles  
rayz abidos y por aver renunciado las  
leyes y lo firmo don... marcos de morales y ma  
tesara y su notario de dho dho

1<sup>a</sup> de abril  
dho dho  
3

16/X/1573

En la villa de...  
Jem... que...  
esta villa de la collacion de...  
que por quanto se da dho...  
morisco que esta registrado...  
que boy a la villa de...  
asumir en un verso...  
tres... y lugares dho y bidos y defendidos  
por la maticas de sumas y la pena de ella  
que bolbera a esta villa dentro de dos meses  
por tanto que fiaba... al dho...

cuando  
boa de















Blys que dentro de dos meses bolbera esta  
gbdad y traera conyugal de andres de pana  
bi deo so pona que se pagara y entro de 20  
carana de gual y de 2000 blys

En mares de mares y baltos  
y no deeean bade  
de la del m...  
m... de

10/10/1574

Que diez dias en mares de mares y gual y entro de  
y qua traera conyugal de andres de pana  
para de 20 carana de gual y de 2000 blys  
alaco traera de san medas de diez que se pagan  
tosea de dolo am que de nabo asu rigo natural  
deer y no de gual que esta en gual de 20 nesti  
gbdad y aque bay a ala gbdad de se varres  
estar blys no suyo de mares que fiaba  
fia al gual de que y a ala gbdad de mares  
ca ai a de gual y bolbera esta gbdad  
dentro de tres meses contados de de de  
so de que pagara y entro de 20 carana  
de gual y de 2000 blys de y bienes  
mables y mares y de mares y de mares  
de mares y de mares y de mares y de mares  
de mares y de mares y de mares y de mares  
de mares y de mares y de mares y de mares

de la del m...  
m... de





que tro dias de nuno de mayo de m...  
 y setenta y quatro de ante mes de su...  
 y subscrito pareo...  
 de la qual da la gran...  
 de seado li...  
 que tro dias...  
 de alba...  
 de vunes...  
 sus...  
 as...  
 don de...  
 don...  
 y que se...  
 su...  
 alas...  
 que...  
 y bac...



Antonio  
 Tamayo

He de do...

que...  
 que...  
 que...  
 que...  
 que...

que...  
 que...











bolbio

1/IX/1574

Doctore de set de m... que  
 que aro de goia a tem...  
 p... de...  
 monso buno...  
 y...  
 que...  
 caceres...  
 y...  
 tanto que...  
 dentro de...  
 g...  
 p...  
 p...  
 p...  
 p...  
 p...



204º  
 J...  
 J...

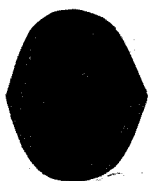
7/IX/1574

Doctore de set de m... que  
 p...  
 p...  
 p...  
 p...  
 p...  
 p...  
 p...  
 p...  
 p...  
 p...  
 p...  
 p...  
 p...

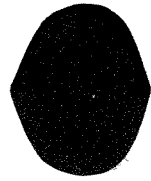
J...  
 J...













In elbani m. r. d. l. i. n. e. e. m. i. n. t. u. n. d. e. f. u. n. g. i. d. e. l. e. v. e. r. n. o.  
et m. d. n. s. e. e. d. y. s. m. e. n. d. e. d. e. p. t. i. s. o. n. e. m. d. a. l. u. g. i. s. t. r. i. m. u. s. 2780